

DOC 51 **0082/037 (Chambre)**  
**3-82/37 (Sénat)**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT  
DE BELGIQUE

7 juillet 2006

**DECISIONS DE LA COMMISSION  
PARLEMENTAIRE DE  
CONCERTATION (1)**  
—————

DOC 51 **0082/037 (Kamer)**  
**3-82/37 (Senaat)**

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS  
EN SENAAT

7 juli 2006

**BESLISSINGEN VAN DE  
PARLEMENTAIRE  
OVERLEGCOMMISSIE (1)**  
—————

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /  
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**  
Présidents/Voorzitters : Herman De Croo et/en Anne-Marie Lizin

**A. — Membres titulaires Chambre / Vaste leden Kamer:**

VLD Herman De Croo, Hilde Vautmans  
PS Valérie Déom, Karine Lalieux  
MR Alain Courtois, François-Xavier de Donnea  
SP.A-SPIRIT Koen T'Sijen, Dirk Van der Maelen  
CD&V Pieter De Crem, Paul Tant  
Vlaams Belang Ortwin Depoortere

**A. — Membres titulaires Sénat / Vaste leden Senaat:**

SP.A-SPIRIT Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwkerke  
VLD Jeannine Leduc, Paul Wille  
PS Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux  
MR Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes  
CD&V Sabine de Bethune, Hugo Vandenberghe  
Vlaams Belang Joris Van Hauthem

**B. — Membres suppléants Chambre / Plaatsvervangers Kamer:**

Yolande Avontroodt, Willy Cortois  
Mohammed Boukourna, Yvan Mayeur  
Daniel Bacquelaïne, Corinne De Permentier  
Hans Bonte, Magda De Meyer  
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten  
Gerolf Annemans

**B. — Membres suppléants Sénat / Plaatsvervangers Senaat:**

Staf Nimmegeers, Ludwig Vandenhove  
Nele Lijnen, Annemie Van de Casteele  
Jean Comil, Jean-François Istasse  
Jean-Marie Cheffert, François Roelants du Vivier  
Etienne Schouppe, Erika Thijs  
Jurgen Ceder

cdH	: Centre démocrate Humaniste		
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams		
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales		
FN	: Front National		
MR	: Mouvement Réformateur		
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie		
PS	: Parti socialiste		
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.		
Vlaams Belang	: Vlaams Belang		
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten		
<b>Abréviations dans la numérotation des publications :</b>		<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</b>	
DOC 51 0000/000 :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Questions et Réponses écrites	QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Séance plénière	PLEN :	Plenum
COM :	Réunion de commission	COM :	Commissievergadering
MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b>	<b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b>
Commandes :	
Place de la Nation 2	
1008 Bruxelles	
Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be	
e-mail : publications@laChambre.be	
	Bestellingen :
	Natieplein 2
	1008 Brussel
	Tel. : 02/ 549 81 60
	Fax : 02/549 82 74
	www.deKamer.be
	e-mail : publicaties@deKamer.be

1. Projet de loi modifiant la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis, n° 2556/1.

Demande d'urgence du Gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 6 juillet 2006* : le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 15 jours.

2. Projet de loi modifiant l'article 505 du Code pénal et l'article 35 du Code d'instruction criminelle à propos de la confiscation applicable en cas de recèlement, Doc. Sénat n°s 3-1610/1 et 2.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1er, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 6 juillet 2006* : le délai d'examen est prolongé de 30 jours.

3. Projet de loi relatif à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les Etats membres de l'Union européenne, Doc. Sénat n° 3-1672/1.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1er, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 6 juillet 2006* : le délai d'examen est prolongé de 10 jours.

4. Projet de loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, n° 2596/1.

Demande d'urgence du Gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 6 juillet 2006* : le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 15 jours.

5. Projet de loi portant dispositions diverses en matière de santé, n° 2594/1.

Demande d'urgence du Gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 6 juillet 2006* : le délai d'évocation est fixé à 10 jours et le délai d'examen à 30 jours.

1. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, nr. 2556/1.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 6 juli 2006*: de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 15 dagen.

2. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 505 van het Strafwetboek en van artikel 35 van het Wetboek van strafvordering in verband met de in geval van heling toepasselijke verbeurdverklaring, Stukken Senaat nrs. 3-1610/1 en 2.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 6 juli 2006*: de onderzoekstermijn wordt verlengd met 30 dagen.

3. Wetsontwerp inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie, Stuk Senaat nr. 3-1672/1.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 6 juli 2006*: de onderzoekstermijn wordt verlengd met 10 dagen.

4. Wetsontwerp tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, nr. 2596/1.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 6 juli 2006*: de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 15 dagen.

5. Wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid, nr. 2594/1.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 6 juli 2006*: de evocatietermijn is vastgesteld op 10 dagen en de onderzoekstermijn op 30 dagen.

6. Suspension des délais.  
(application de l'article 10, § 1er, 3°, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 6 juillet 2006* : les délais sont suspendus du 15 juillet 2006 au 8 octobre 2006 inclus.

*Les Présidents,*

H. DE CROO  
A.-M. LIZIN

6. Schorsing van de termijnen.  
(toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 6 juli 2006*: de termijnen worden geschorst van 15 juli 2006 tot en met 8 oktober 2006.

*De Voorzitters,*

H. DE CROO  
A.-M. LIZIN